

Notice of potential expulsion - unsatisfactory participation in learning
for students aged 17 years and over

Using the telephone interpreter service to contact the school

တၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်ထုးကွံာ်လၢကိလၢအကဲထီၣ် သ့ - တၢ်ဟံၣ်ဃုာ်ဟံၣ်ဂီၢ်
လၢတၢ်မၤလိမၤဒီးအပူၤလၢတၢ် သးမံတသ့ လၢကိဖိလၢအသးအိၣ် ၁၇
ဒီးဆူအဖီခိၣ်အဂီၢ်

တၢ်သ့ဝဲဒၣ်လီၤတဲစိတၢ်ကတိကျိးထံအတၢ်မၤစၢၤလၢတၢ်ကဆဲးကျိးကိအဂီၢ်

ကိဖိအမံၤ

Name of student

ဆူ-မိၢ်ပၢ်,ပှၤကွၢ်ထွဲကဟုကယၢ်တၢ်တဖၣ် အအိၣ်

လံာ်ပရၢလၢတၢ်ဘျးစဲထၢန့ၣ်လီၤအံၤကွဲးရဲၣ်လီၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလီၤတၢ်ဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါဘၣ်ဃးတၢ်ထုးကွံာ်လၢကိလၢအကဲထီၣ်သ့-တၢ်ဟံၣ်ဃုာ်ဟံၣ်ဂီၢ်လၢတၢ်သးမံတသ့လၢယထုးထီၣ်လၢန့ၣ် ဖိအဂီၢ်လၢအအိၣ်လီၤလိယုာ်ဒီး NSW တၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ကိဖိအသကဲာ်ပဝးအဝဲကျိၤ ဒီးတၢ်ဟံၣ်ကတိဒီးတၢ်ထုးကွံာ်လၢကိအတၢ်မၤအ ကျိၤအကွၢ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

လံာ်ပရၢအံၤမ့ၢ်တၢ်ကွဲးမုၢ်န့ၣ်လၢန့ၣ်ကထီၣ်တၢ်အိၣ်ဖိဒီးသဲစးတခါလၢတၢ်ကတဲသကိးတၢ်ဂ့ၢ်တခါအံၤတချုးတၢ်ဆၢတဲာ်တခါလၢလၢလၢတၢ်မၤအီၤလၢတၢ်ကထုးကွံာ်ကိဖိလၢကိန့ၣ်လီၤ. ဖဲကိမ့ၢ်ဆဲးကျိးန့ၣ်အခါ, ဝံသးစူဒုး သ့ၣ်ညါဘၣ်ပှၤလၢမုၢ်န့ၣ်လိာ်ဘၣ် ပှၤကတိကျိးထံတၢ်တဂၤဖဲတၢ်အိၣ်ဖိအပူၤဒီးပကရဲၣ်ကျဲးန့ၣ်လီၤ. ဖဲန့ၣ်မ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ကိတၢ်ခဲလၢတၢ်ကန့ၢ် ပၢ်လံာ်ပရၢလၢတၢ်ဘျးစဲထၢန့ၣ်လီၤအီၤန့ၣ်,ဝံသးစူဆဲးကျိးဘၣ်ကိမ့ၢ်ဒ်သိးပရဲၣ်ပှၤန့ၣ်ကသ့အဂီၢ်တက့ၢ်.

နဘၣ်တၢ်မၤန့ၣ်လၢန့ၣ်ကဆၢဝဲဒၣ်တၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါဘၣ် ထွဲဒီးတၢ်ထုးကွံာ်လၢကိလၢအကဲထီၣ်သ့-တၢ်ဟံၣ်ဃုာ်ဟံၣ်ဂီၢ်လၢတၢ်သးမံတသ့လၢန့ၣ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ်အီၤန့ၣ်လီၤ. ဖဲန့ၣ်အံၤတၢ်မ့ၢ်ထုးကွံာ်လၢကိအခါတၢ်ဂ့ၢ် တၢ်ကျိၤလၢန့ၣ်လိာ်သ့ၣ်ညါအီၤန့ၣ်တၢ်ဘျးစဲထၢန့ၣ်လီၤအီၤစ့ၢ်ကိးလီၤ.

ဖဲန့ၣ်မ့ၢ်လိာ်ဘၣ်ပှၤကတိကျိးထံတၢ်အတၢ်မၤစၢၤဖဲဆဲးကျိးဝဲဒၣ်ကိအခါ,ဝံသးစူကိးဘၣ် 131 450 ဒီးယုၢ်ပှၤကတိကျိးထံတၢ်တဂၤလၢန့ၣ်ကျိၢ် အပူၤန့ၣ်လီၤ. တဲဘၣ်ပှၤတူၢ်လိာ်လီၤတဲစိတၢ်ကိး ဒီးလီၤတဲစိနီၢ်ဂံၢ်လၢန့ၣ်အဲၣ်ဒီးကိးအီၤ,ဒီးအဝဲသ့ၣ်ကကိးန့ၣ်ပှၤကတိကျိးထံတၢ်တဂၤလၢလီၤကျိၤအလီၤလၢတၢ်ကမၤစၢၤန့ၣ်ယုာ်ဒီးတၢ်တဲသကိးန့ၣ်လီၤ. တၢ်တယုၢ်အလဲဒီးတၢ်မၤစၢၤတခါအံၤအဂီၢ်ဘၣ်.

ကိခိၣ်အမံၤ

Name of Principal

ကိခိၣ်အလီၤတဲစိနီၢ်ဂံၢ်

Principal's phone number



တၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်ထုးကွံာ်လၢကိလၢအကဲထီၣ်သ့-တၢ်ဟံၣ်ဃုာ်ဟံၣ်ဂီၢ်လၢတၢ်မၤလိမၤဒီးအပူၤလၢ
တၢ်သးမံတသ့လၢကိဖိလၢအသးအိၣ် ၁၇ နံၣ်ဒီးဆူအဖီခိၣ်-မိၢ်ပၢ်,ပုၤကွၢ်ထွဲကဟုကယၢ်တၢ်အတၢ်ခီဆၢ

Notice of potential expulsion -unsatisfactory participation in learning for
students aged 17 years and over - Parent/carer response

ဝံသးစူၤဆၢကဒါက့ၤလံာ်တက့ၢ်ဒိတဘျီအံၤဆူအံၤမ့(လ)အနီၢ်ဂံၢ်လၢတၢ်ရဲၣ်လီၤအီၤလၢလံာ်မ့တမ့ၢ်ဆူကိအဝဲၤဒၢးတက့ၢ်

ကိဖိအမံၤ _____

Name of student

ကိအံၤမ့(လ)အနီၢ်ဂံၢ် _____

School email address for return of response

မိၢ်ပၢ်,ပုၤကွၢ်ထွဲကဟုကယၢ်တၢ်ကမၤပဲၤတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလီၤတၢ်လၢလံာ်အပူၤလၢအဲးကလံးကျိာ်တက့ၢ်

ယတဲသကိးတၢ်လံာ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ခါအံၤဒီးယဖိဒီးယမၤနီၣ်ဃာ်လံာ်တၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါဘၣ်ဃးတၢ်ထုးကွံာ်လၢကိလၢအကဲထီၣ်သ့လၢ
တၢ်ဟံၣ်ဃုာ်မၤသကိးတၢ်လၢတၢ်သးတမံအိၣ်လၢအဖီခိၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

I have discussed this matter with my child and have noted the notice of potential expulsion
for unsatisfactory participation.

ယကထံၣ်လိာ်သးဒီးကိတသ့ဖဲအသ့လၢအဆိအချ့လၢတၢ်ကတဲသကိးဘၣ်ဃးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ခါအံၤန့ၣ်လီၤ.

I will meet with the school as soon as possible to discuss this matter.

သုထၢသ့ - ယကဟဲးကိးပုၤဆီၣ်ထွဲတၢ်တၢ်ဂၤလၢအကဟဲးထီၣ်တၢ်အိၣ်ဖျိၣ်ဒီးယၤလီၤ.

Optional -I will bring a support person to attend the meeting with me.

သုထၢသ့-ယကလိာ်ဘၣ်ပုၤကတိၤကျိးထံတၢ် လၢတၢ်အိၣ်ဖျိၣ်အဂီၢ်လီၤ.

Optional -I will need an interpreter at the meeting.

မိၢ်ပၢ်,ပုၤကွၢ်ထွဲကဟုကယၢ်တၢ်အမံၤ(ဝံသးစူၤကွဲးလီၤ) _____

Name of parent/carer

မိၢ်ပၢ်,ပုၤကွၢ်ထွဲကဟုကယၢ်တၢ်အစုဆဲးပနီၣ် _____ မုၢ်နံၣ် _____

Signature of parent/carer Date

မိၢ်ပၢ်,ပုၤကွၢ်ထွဲကဟုကယၢ်တၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်ဂ့ၢ် လီၤတၢ်ဘၣ်ဃးတၢ်ဆဲးကျိးအကျိၤအကျဲလၢတၢ် ဘၣ်သ့ၣ်ဘၣ်သးအီၤ, အဒိ,
လီၤတဲစိအနီၢ်ဂံၢ်, အံၤမ့(လ)အနီၢ်ဂံၢ်

တၢ်ဆဲးကျိးအကျိၤအကွၢ်လၢယဘၣ်သ့ၣ်ဘၣ်သး
အီၤတဖၣ်မ့ၢ်ဝဲ- _____

Parent's/carer's preferred contact method

ယတၢ်ဆဲးကျိးအဂ့ၢ်အကျိၤလီၤတၢ်တဖၣ်မ့ၢ်ဝဲ- _____

Parent's/carer's contact details